

**I-Ungerija-Budapest: Xogħol ta' kostruzzjoni ta' parks tematiċi**

OJ S 42/2017 01/03/2017

Avviż dwar l-għoti ta' kuntratt

Xogħlijiet

**II-baži ġuridika:**

Direttiva 2014/24/UE

**Taqsim I: Awtorità kontraenti**

---

**I.1. Isem u indirizzi**

Isem uffiċjali: Fővárosi Állat- és Növénykert

Numru ta' registrazzjoni nazzjonali: AK16926

Indirizz postali: Állatkerti körút 6–12.

Belt: Budapest

Kodiċi NUTS: HU101 Budapest

Kodiċi postali: 1146

Pajjiż: L-Ungerija

Persuna ta' kuntatt: dr. Kozó László, operatív igazgató

Posta elettronika: [dr.kozo@zoobudapest.com](mailto:dr.kozo@zoobudapest.com)

Telefown: +36 12734936

Faks: +36 12734986

**Indirizz(i) tal-Internet:**Indirizz ewlieni: <http://www.zoobudapest.com>Indirizz tal-profil tax-xerrej: <http://www.zoobudapest.com>**I.4. Tip ta' awtorità kontraenti**

Tip ieħor: fővárosi önkormányzati intézmény

**I.5. Attività ewlenija**

Attivitajiet oħra: állatés növénykert üzemeltetés

**Taqsim II: L-għan**

---

**II.1. L-għan tal-ksib****II.1.1. Titlu**

A Fővárosi Állat-és Növénykert részére Pannon Park projekt kulcsrakész kivitelezése meglévő építési engedélyezési és munkaközi kiviteli tervek alapján vállalkozási szerződés keretében.

**II.1.2. Kodiċi ewlieni CPV**

45212120 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' parks tematiċi

**II.1.3. It-tip ta' kuntratt**

Xogħlijiet

**II.1.4. Deskrizzjoni qasira**

A Fővárosi Állat-és Növénykert részére Pannon Park projekt kulcsrakész kivitelezése meglévő építési engedélyezési és munkaközi kiviteli tervek alapján vállalkozási szerződés keretében.

Az építési beruházás oszthatatlan szolgáltatásnak minősül.

## II.1.6. Informazzjoni dwar il-lottijiet

Dan il-kuntratt huwa maqsum f'lottijiet: le

## II.2. Deskrizzjoni

### II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK

45212120 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' parks tematiċi

### II.2.3. Il-post tat-twettiq

Kodiċi NUTS: HU101 Budapest

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: Budapest XIV. kerület, Állatkerti krt. 14-16., 29753. hrsz.

### II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist

Előzmények:

A Fővárosi Állat-és Növénykert fejlesztésének Pannon Park és Mesepark projektjeihez kapcsolódóberuházások megvalósításával összefüggő közigazgatási hatósági ügyek a 48 /2015. (III.12.) Korm. rendeletet módosító 289/2015. (X.7.) Korm. rendelet szerint nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű ügynek minősülnek.

Az Ajánlatkérő 24.4 2015-én jogerőre emelkedett KTF: 7581-3/2015. számú határozatban foglaltak szerint, a Pannon Park létesítésére vonatkozó, jogerős előzetes (környezetvédelmi) vizsgálati eljárásról szóló határozattal rendelkezik.

Az Ajánlatkérő a 29753 helyrajzi számú ingatlanok jogerős építési engedéllyel rendelkezik (ügyiratszám:BP-05/07/00048-2/2016, ÉTDR azonosító: 201500067847, jogerőre emelkedés ügyiratszáma: BP-05/07/00048-6/2016).

Közbeszerzés mennyisége.

Munkagödör kiemelés kb. 114 600 m<sup>3</sup>.

Alapozási munkák készítése: kb. 1 515 darab cölöpalap készítése melynek átlaghossza 10-11 méter.

Vasbeton szerkezetek építése kb. 30 380 m<sup>3</sup> mennyiségben.

Acél térrács tartószerkezetek gyártása kb. 961 tonna mennyiségben, helyszíni szerelése kb. 10-15 tonnás egységekben beemelve és egymáshoz illesztve. Minimális fesztávolság 40 méter, a térrács legmagasabb pontjai az ősvadon fölött 36 méter, az akvárium fölött 24,5 méter.

Tetőlefedés 3 rétegű EFTE fólia párna (3 rétegű) alkalmazásával kb. 17 100 m<sup>2</sup> felületen.

Lakatos nyílászáró (külső vagy belső): kb. 780 db.

Asztalos nyílászáró (külső vagy belső): kb. 35 db.

Állattartására alkalmas édesvízes medencék kivitelezése, melynek víztérfogata: kb. 510 m<sup>3</sup>.

Állattartására alkalmas sósvízes medencék kivitelezése, melynek víztérfogata: kb. 2 280 m<sup>3</sup>.

Gépészeti szerelés kb. 33 000 m<sup>2</sup>-en, körülbelül 7200 kW összesített, számított hűtési hőtjeljesítménnyel és körülbelül 400 000 m<sup>3</sup>/h befújandó légmennyiséggel.

Vasbeton szerkezetek építése kb. 30 380 m<sup>3</sup> mennyiségben, körülbelül 4 000 m<sup>2</sup> vízzáró vasbetonszerkezettel.

Erősáramú szerelés kb. 33 000 m<sup>2</sup>-en.

Gyengeáramú szerelés és/vagy előkészítő szerelés kb. 33 000 m<sup>2</sup>-en.

Az épület hasznos nettó alapterületei (kb.):

Mélysint (- 4,8 m): 7 397 m<sup>2</sup>.

Akvárium – 1 szint (- 2 m): 2 013 m<sup>2</sup>.

Földszint (± 0 m): 14 911 m<sup>2</sup>.

1. emelet (+ 3,6 m): 2 100 m<sup>2</sup>.

2. emelet (+ 7,2 m): 5 786 m<sup>2</sup>.

3. emelet (lombkorona): 501 m<sup>2</sup>.

Biodóm összesen 32 709 m<sup>2</sup>.

Jegyárúsító épület 312 m<sup>2</sup>.

Mindösszesen: 33 021 m<sup>2</sup>.

A kivitelezési feladat részletes ismertetését a Közbeszerzési Dokumentumok III., IV., V. része tartalmazza.

A 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet (továbbiakban: Kr.) 46. § (3) bekezdésében foglaltakra tekintettel ajánlatkérő felhívja a figyelmet, hogy, amennyiben a közbeszerzés tárgyának egyértelmű és közérthető meghatározása szükségessé tette meghatározott gyártmányú, eredetű, típusú dologra, eljárásra, tevékenységre, személyre, szabadalomra vagy védjegyre való hivatkozást, a megnevezés csak a tárgy jellegének egyértelmű meghatározása érdekében történt, és megnevezés mellett a „vagy azzal egyenértékű” minden esetben értendő. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet, hogy, egyenértékű dolog megajánlása esetén az egyenértékűséget az ajánlattevőnek az ajánlatában igazolnia kell.

#### **II.2.5. Kriterioni tal-ghoti**

II-kriterionu tal-kwalità - L-Isem: Késedelmi kötbér mértéke (%-ban megadva; min. 0,05 %/nap – max. 0,11 %/nap) / Peżar: 20

II-kriterionu tal-kwalità - L-Isem: Szakmai ajánlat / Peżar: 30

Prezz - Peżar: 50

#### **II.2.11. Informazzjoni dwar l-ghażliet**

Għażliet: le

#### **II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

#### **II.2.14. Informazzjoni addizzjonali**

### **Taqsimha IV: Proċedura**

---

#### **IV.1. Deskrizzjoni**

##### **IV.1.1. Tip ta' proċedura**

Proċedura miftuħa

##### **IV.1.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas jew sistema dinamika ta' xiri**

##### **IV.1.8. Informazzjoni dwar il-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA)**

L-akkwist huwa kopert mill-GPA: iva

#### **IV.2. Informazzjoni amministrattiva**

##### **IV.2.1. Publikazzjoni preċedenti dwar din il-proċedura**

Numru tal-avviż fil-ĠU S: [2016/S 203-366421](#)

##### **IV.2.8. Informazzjoni dwar it-tmiem tas-sistema dinamika tax-xiri**

##### **IV.2.9. Informazzjoni dwar it-tmiem tas-sejħha għall-kompetizzjoni fl-għamla ta' avviż ta' informazzjoni minn qabel**

### **Taqsimha V: Għoti tal-kuntratt**

---

Kuntratt/lott jingħata: le

**V.1. Informazzjoni dwar nuqqas ta' għoti  
Il-kuntratt/lott ma ngħatax**  
Ragunijiet oħra (waqfien tal-proċedura)

**Taqsim VI: Informazzjoni kumplimentari**

---

**VI.3. Informazzjoni addizzjonali**

1) Az eredménytelenség indoka: Kbt. 75. § (2) bekezdés b) pontja alapján tekintettel arra, hogy a legjobb ár-érték arányú ajánlatot benyújtó ajánlattevő sem tett a rendelkezésre álló fedezet mértékére figyelemmel megfelelő ajánlatot. A rendelkezésre álló fedezet mértéke: nettó 20 800 000 000 HUF.

2) Ajánlattevők neve, címe és adószáma.

1. Közös ajánlattevők:

Market Építő Zrt. (1037 Budapest, Bojtár u. 53.).

Adószám:14776355-2-44.

VILATI SZERELŐ Zrt. (1037 Budapest, Bojtár u. 53.).

Adószám:25440661-2-41.

2. Ajánlattevő: STRABAG-MML Magas- és Mérnöki Létesítmény Építő Kft. (1117 Budapest, Gábor Dénes u. 2.).

Adószáma: 14008915-4-44.

**VI.4. Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

**VI.4.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság

Indirizz postali: Riadó utca 5.

Belt: Budapest

Kodiċi postali: 1026

Pajjiż: L-Ungerija

Posta elettronika: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefown: +36 18828594

Faks: +36 18828593

**VI.4.3. Proċedura ta' analiżi mill-ġdid**

Informazzjoni preċiża dwar id-data/i tal-għeluq għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid:

Kbt. 148. § szerint.

**VI.4.4. Servizz minn fejn tista' tinkiseb informazzjoni dwar il-proċedura ta' analiżi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság

Indirizz postali: Riadó utca 5.

Belt: Budapest

Kodiċi postali: 1026

Pajjiż: L-Ungerija

Posta elettronika: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefown: +36 18828594

Faks: +36 18828593

**VI.5. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż**

27/02/2017